

AURIS HYBRID.
TUA DA **17.900 €.**

DA BI AUTO >



E CON PAY PER DRIVE
INIZI A PAGARE
A GENNAIO 2017.



R.it | FIRENZE

Cerca nel sito

ME

Firenze, dall'olio al mascara: le parole che sfondano nel mercato globale

Il libro commissionato all'Accademia della Crusca in occasione della XVI Settimana della lingua italiana nel mondo

di VALERIA STRAMBI



15 ottobre 2016



Claudio Marazzini, presidente dell'Accademia della Crusca

In principio fu l'olio 'Dante'. Poi sono arrivate le varie 'Papa John's Pizza' del Kentucky, i tre ristoranti 'Barilla' di New York e i cinema 'Fellini' o 'Caruso' sparsi tra Canada e Thailandia. Quando si parla di "marchionimi" - i nomi commerciali dei prodotti industriali - l'Italia non ha proprio rivali. Curiosa la parabola del marchio Dante, confezionato dall'azienda genovese di Giacomo Costa e diventato un riferimento in giro per il mondo. L'etichetta, sulla quale è raffigurato il profilo del poeta in un ovale circondato da alloro, non è altro che un nome-garanzia: una sicurezza in termini di qualità, riconoscibilità e italianità. Quando alla fine dell'800 le migliaia di confezioni firmate 'Dante' si

misero in viaggio verso le Americhe e raggiunsero gli emigrati italiani, nessuno si sarebbe aspettato un successo simile.

Questi e altri aneddoti sono raccolti nell'e-book "L'italiano e la creatività. Marchi e costumi, moda e design", edito dall'Accademia della Crusca e goWare per la XVI Settimana della lingua italiana nel mondo. Il libro, curato dai professori Paolo D'Achille e Giuseppe Patota, offre uno scorcio sui più significativi esempi di questa creatività artistica legata al linguaggio italiano. Alla realizzazione del volume, che dal 17 al 23 ottobre potrà essere scaricato gratuitamente, hanno collaborato linguisti, paleografi, esperti di moda e design. Ed è proprio dall'etimologia della parola 'design' che parte il viaggio: "Il termine 'design' deriva sì dall'inglese 'industrial design' ma si tratta semplicemente di una riappropriazione - spiega D'Achille - poiché non è altro che quel 'disegno' che aveva varcato i confini nazionali grazie al prestigio dell'arte rinascimentale". Gli esempi non finiscono: "Penso al termine 'mascara'. All'estero hanno preso in prestito la nostra 'maschera' intesa come trucco sul volto degli attori e ce l'hanno restituita sotto forma di oggetto usato appunto per truccarsi".

[Un portale della lingua italiana per farla conoscere nel mondo](#)

L'italianità all'estero resiste nel mondo dell'enogastronomia, ma anche nella moda, cinema e motori: "Ferrari e Vespa sono solo gli esempi più eclatanti di nomi diventati simbolo - prosegue D'Achille - ma è curioso che ci siano anche molti marchi di auto non italiane che scelgono nomi nostri. La 'Corsa' della Opel, la 'Lupo' della Volkswagen, oltre alla Honda

CASE MOTORI LA



Offro - Auto: accessori e ricambi
Vendo Alternatore Bosch per Mercedes I Alternatore per MERCEDES Serie E W2 95 al 99 tutti i modelli 200 250 300 diesel benzina berlina.

CERCA AUTO O MOTO

Auto Moto

Marca

Qualsiasi

Provincia

Firenze

[Pubblica il tuo annuncio](#)

ASTE GIUDIZIARIE



Appartamenti Gavorrano Vecchia Strada Statale 1 Aurelia - 129280

[Vendite giudiziarie in Toscana](#)

[Visita gli immobili della](#)

a Firenze

Scegli una città

Firenze

Scegli un tipo di locale

TUTTI

Inserisci parole chiave (facoltativo)

NECROLOGIE

'Concerto' e la Nissan 'Note' chiaramente ispirate al linguaggio della musica". Il libro raccoglie dieci capitoli scritti a più mani (da Gabriella Cartago a Enzo Caffarelli ad Andrea Viviani e molti altri). "Abbiamo voluto dedicare l'ultimo all'arte della tipografia - rivela D'Achille - se il carattere corsivo all'estero è detto 'italico', è perché sono stati i nostri tipografi a inventarlo". Il libro è stato commissionato all'Accademia della Crusca dal Ministero degli Affari Esteri: "È il terzo anno che realizziamo un e-book - spiega Claudio Marazzini, presidente della Crusca - dopo quello sull'editoria italiana nell'era digitale e quello sulla musica, ora il design. L'idea è raggiungere chi è all'estero e vuole studiare o sapere qualcosa in più sulla nostra lingua. Tutti gli istituti di cultura italiana nel mondo lo avranno".

Mi piace [Piace a Caterina Canneti](#) e altre 53 mila persone.



GUARDA ANCHE

DA TABOOLA

Addio a Dylan Rieder, il re dello skateboard

Vacchi attacca Crozza: "Dici cose inutili"

'Le ragazze quando vanno al sushi', lo youtuber di Milano è spietato

Per pubblicare un necrologio chiama il numero

Numero Verde
800 700800

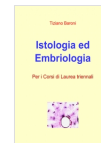
ATTIVO DA LUNEDÌ
A DOMENICA
ORE 10 ALLE ORE 18

[Ricerca necrologi pu](#)



L'AUTORE

A caccia di parole: guida semiseria per scrittori



Istologia ed Embriologia

Tiziano Baroni
NARRATIVA

[Pubblicare un libro](#)

[Corso di s](#)

Divisione Stampa Nazionale — [Gruppo Editoriale L'Espresso](#) Spa - P.Iva 00906801006 — Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di CIR S.p.A.